

108年公務人員特種考試外交領事人員及外交行政
人員、民航人員、稅務人員及原住民族考試試題

考試別：外交人員考試

等別：三等考試

類科組：外交領事人員馬來亞文組

科目：外國文（含新聞書信撰寫與編譯）（馬來亞文）

考試時間：2小時

座號：_____

※注意：禁止使用電子計算器。

甲、申論題部分：（75分）

- (一)不必抄題，作答時請將試題題號及答案依照順序寫在申論試卷上，於本試題上作答者，不予計分。
- (二)請以黑色鋼筆或原子筆在申論試卷上作答。

一、請將下列馬來亞文譯為中文。（15分）

Kementerian Pendidikan menerusi kenyataan pada minggu lalu menjelaskan pengenalan seni tulisan khat dalam mata pelajaran Bahasa Melayu di selolah jenis kebangsaan Cina dan Tamil adalah bagi memupuk gaya penulisan yang indah dan menegaskan perkara itu tidak berkaitan dengan tulisan jawi dan pelajar tidak dinilai di dalam peperiksaan. Oleh yang demikian, ada pihak menyarankan agar Kementerian Pendidikan memasukkan silibus mempelajari tulisan Jawi dalam kokurikulum atau kelas seni yang menjadi pilihan kepada murid-murid. Ini bukan sahaja boleh menggalakan pelajar mempelajarinya dengan secara sukarela dan hati terbuka, malah akan mengelakkan ia menjadi satu beban yang akan menimbulkan syawasangka.

二、請將下列中文譯為馬來亞文。（15分）

霾害發生主要是長時間且大面積地公開焚燒森林所造成的。一部分種植業者蓄意焚燒森林來清地整地，因為這種方法無需成本。採取這種方法的不只是小農，還有大規模種植棕櫚的企業。這涉及面積近幾十萬公頃的焚燒活動排放出煙氣和粉塵，懸浮在空氣中。這些在焚燒森林活動中大量釋放出來煙氣和粉塵，正是造成空氣充滿煙霧的禍首。

三、請根據下面指示，寫出一篇約 350 字的短文。(45 分)

Perbuatan mencipta dan menyebarkan khabar angin atau maklumat-maklumat palsu mendatangkan kemudaratan kepada masyarakat. Pada pendapat anda, apakah langkah yang berkesan yang perlu kerajaan laksanakan untuk mengurangkan perbuatan ini.

乙、測驗題部分：(25 分)

代號：5111

(一)本測驗試題為單一選擇題，請選出一個正確或最適當的答案，複選作答者，該題不予計分。

(二)共 20 題，每題 1.25 分，須用 2B 鉛筆在試卡上依題號清楚劃記，於本試題或申論試卷上作答者，不予計分。

- 1 Wawasan 2020 menghalakan rakyat Malaysia ke arah menjadi bangsa yang bermaruah. Pilih ayat yang mempunyai maksud yang sama.
(A)Wawasan 2020 memainkan peranan yang penting ke arah meningkatkan taraf maruah bangsa Malaysia.
(B)Hala tuju maruah bangsa Malaysia ialah Wawasan 2020.
(C)Tanpa Wawasan 2020 kita tidak dihormati oleh rakyat Malaysia.
(D)Semua salah
- 2 _____ itu memperagakan busana tradisional yang dihasilkan semasa zaman kesultanan Johor.
(A)Peragawati (B)Jururawat (C)Jurubahasa (D)Olahragawan
- 3 Lee Chong Wei **berazam** tidak akan mengulangi kesilapan yang lalu. Pilih perkataan sinonim bagi **berazam**.
(A)Bertekad (B)Bersepakat (C)Bersatu (D)Mencuba
- 4 “Saya tidak akan melupakan kebaikan kamu terhadap kami sekeluarga, _____,” kata ayah kepada jiran sebelum kami berpindah. Pilih simpulan yang sesuai.
(A)ringan tulang, berat perut
(B)bertepuk sebelah tangan tak akan berbunyi
(C)menanam tebu di pinggir bibir
(D)ada ubi ada batas, ada budi boleh balas
- 5 Orang ramai _____ datang untuk membeli-belah sempena jualan gudang yang dibuat di kedai kasut Nike itu.
(A)bertolak-tolak (B)berpusu-pusu (C)berlonjak-lonjak (D)berjengket-jengket
- 6 “Usalah _____ berdukacita, patik akan laksanakan tugas ini segera”, kata hulubalang kepada Sultan Azhar.
(A)tuanku (B)hamba (C)anda (D)baginda
- 7 “Ampun _____, bolehkah _____ mengiringi mereka ke sana?” tanya Ahmad kepada Sultan Sri Shah.
(A)patik...hamba (B)beta...hamba (C)yang mulia...beta (D)tuanku...patik
- 8 Encik Arman _____ bekerja di ladang untuk memastikan segala keperluan keluarganya dapat disediakan.
(A)bermandi peluh (B)makan angin (C)berat sebelah (D)berat tulang

Baca petikan di bawah kemudian jawab soalan 9 hingga 12

KELANTAN, 10 Julai – Kelantan telah muncul sebagai johan keseluruhan Pertandingan Pendidikan Lalu Lintas Petronas Sekolah–sekolah Peringkat Kebangsaan ke-15 yang berakhir semalam.

Kontijen tuan rumah yang menjuarai kategori sekolah menengah dan naib johan kategori sekolah rendah telah menerima hadiah wang tunai berjumlah RM8000.

Menteri Besar Kelantan, Datuk Ahmad Yaakob hadir untuk menyampaikan hadiah kepada pemenang pertandingan. Turut hadir, mengiringi beliau ialah Pengarah Pendidikan Negeri Kelantan.

Pertandingan yang berlangsung selama empat hari itu disertai seramai 700 orang murid yang mewakili negeri masing–masing. Pengurus besar Petronas Malaysia semasa berucap dalam majlis itu berkata, Petronas telah menganjurkan pertandingan itu sejak sekian lama sebagai melaksanakan tanggungjawab sosialnya.

Menurut beliau, pertandingan yang diadakan itu, bertujuan untuk menanamkan sifat prihatin dalam diri pemandu atau pejalan kaki terhadap aspek keselamatan semasa di jalan raya.

- 9 Apakah jenis petikan yang diberi ?
(A)Laporan (B)Syarahan (C)Dialog (D)Berita
- 10 Mengapakah Menteri Besar Kelantan hadir dalam pertandingan itu ?
(A)Untuk menemui peserta pertandingan.
(B)Untuk merasmikan pertandingan itu.
(C)Untuk menyampaikan ucapan.
(D)Untuk menyampaikan hadiah kepada para pemenang.
- 11 Apakah tujuan pertandingan Lalu Lintas Petronas itu diadakan?
(A)Untuk memperkenalkan Petronas kepada orang ramai.
(B)Untuk menanam sikap prihatin dalam diri terhadap aspek keselamatan jalan raya.
(C)Untuk memberikan sumbangan kepada semua murid sekolah.
(D)Untuk mengumpul murid–murid dari seluruh negara untuk berkenalan.
- 12 Negeri yang manakah terpilih sebagai tuan rumah Pertandingan Lalu Lintas Sekolah-sekolah Peringkat Kebangsaan?
(A)Johor (B)Pahang (C)Kelantan (D)Terangganu
- 13 Masyarakat di Malaysia sentiasa mengamalkan _____ dan adat resam yang diwarisi turun-menurun.
(A)tatasusila (B)dermawan (C)tatausaha (D)tatapan
- 14 Fenomena el Nino yang melanda negara Malaysia tahun ini telah mengakibatkan banyak sungai menjadi _____.
(A)kelam-kabut (B)kusut-masai (C)punah-ranah (D)kering-kerontang

Baca petikan di bawah kemudian jawab soalan 15 hingga 18

Tugu Negara terletak 15 dengan Taman Negara. Tugu Negara dibina untuk 16 askar-askar yang berjuang untuk kemerdekaan negara Malaysia. Pada acara Hari Kemerdekaan, pembesar-pembesar negara akan datang meletakkan 17 bunga sebagai tanda penghargaan terhadap jasa perwira negara yang telah berjuang dan terkorban. Tugu negara juga menjadi 18 pelawat-pelawat dari dalam dan luar negara.

- 15 (A)berpasangan (B)depan (C)belakang (D)berhampiran
16 (A)memperingati (B)memuja (C)terkorban (D)terbuang
17 (A)pasu (B)jambangan (C)batang (D)daun
18 (A)tumpuan (B)sasaran (C)pelancong (D)bermain
19 Sewaktu tergesa-gesa, menuju ke dapur kaki Maimun _____ pada bendul pintu biliknya.
(A)tersepak (B)tersandung (C)terpijak (D)terselit
20 Encik Komarudin _____ peletakan jawatannya semasa mesyuarat ahli jawatan kuasa semalam.
(A)melaporkan (B)merasmikan (C)mengucapkan (D)mengumumkan

測驗式試題標準答案

考試名稱：108年公務人員特種考試外交領事人員及外交行政人員、民航人員、稅務人員及原住民族考試

類科名稱：外交領事人員馬來亞文組

科目名稱：外國文(含新聞書信撰寫與編譯)(馬來亞文)(試題代號：5111)

單選題數：20題

單選每題配分：1.25分

複選題數：

複選每題配分：

標準答案：

題號	第1題	第2題	第3題	第4題	第5題	第6題	第7題	第8題	第9題	第10題
答案	A	A	A	D	B	A	D	A	D	D

題號	第11題	第12題	第13題	第14題	第15題	第16題	第17題	第18題	第19題	第20題
答案	B	C	A	D	D	A	B	A	B	D

題號	第21題	第22題	第23題	第24題	第25題	第26題	第27題	第28題	第29題	第30題
答案										

題號	第31題	第32題	第33題	第34題	第35題	第36題	第37題	第38題	第39題	第40題
答案										

題號	第41題	第42題	第43題	第44題	第45題	第46題	第47題	第48題	第49題	第50題
答案										

題號	第51題	第52題	第53題	第54題	第55題	第56題	第57題	第58題	第59題	第60題
答案										

題號	第61題	第62題	第63題	第64題	第65題	第66題	第67題	第68題	第69題	第70題
答案										

題號	第71題	第72題	第73題	第74題	第75題	第76題	第77題	第78題	第79題	第80題
答案										

題號	第81題	第82題	第83題	第84題	第85題	第86題	第87題	第88題	第89題	第90題
答案										

題號	第91題	第92題	第93題	第94題	第95題	第96題	第97題	第98題	第99題	第100題
答案										

備註：